

DALLE TERRE DI TOSCANA  
FROM THE LANDS OF TUSCANY



S U G H I  
&

R A G Ù

---

S A U C E S



ITA | ENG



TASTE  
THE TRADITION  
*Harvest on the Table*

# ASSAPORA LA TRADIZIONE

*Il raccolto in tavola*



## INDICE / INDEX

RAGÙ DI SELVAGGINA / GAME SAUCE	4
RAGÙ DI CARNE / MEAT SAUCE	6
SOLO INGREDIENTI TOSCANI / ONLY TUSCAN INGREDIENTS	8
SOLO INGREDIENTI TOSCANI BIO / ONLY TUSCAN INGREDIENTS - ORGANIC	9
SUGHI DI POMODORO / TOMATO SAUCES	10
RICETTE REGIONALI / REGIONAL RECIPIES	12
BRUSCHETTE E PATÈ / CREAMS AND PATÈS	14
ALTERNATIVE VEGANE / VEGAN SOLUTIONS	17
HO.RE.CA. / HO.RE.CA.	18
PALLETTIZZAZIONE / PALLETIZATION	24



senza edulcoranti  
without sweeteners



senza coloranti  
without dyes



senza conservanti aggiunti  
without preservatives



senza esaltatori di sapidità  
without flavor enhancers







## TRADIZIONE, GUSTO E BENESSERE IN TAVOLA

**T**UTTO INIZIA DALLA SELEZIONE ACCURATA DELLE MATERIE PRIME, IN CUI RICHIEDIAMO STANDARD ELEVATI, SENZA TRASCURARE LE MODALITÀ E I TEMPI DI RACCOLTA.

SI TRATTA DI SCELTE CHE MIRANO AD ASSICURARE LA SALUBRITÀ DEL PRODOTTO FINITO E ALLO STESSO TEMPO A PRESERVARE TUTTE LE CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE, CHE GENERANO BENESSERE E PIACERE AL MOMENTO DEL CONSUMO.

LA NOSTRA MISSIONE È OTTENERE RICETTE SFIZIOSE, GENUINE E GUSTOSE E C'È UN SOLO MODO PER REALIZZARLE: SOLO ALTISSIMA QUALITÀ PER TUTTI GLI INGREDIENTI.



IL POMODORO È IL PROTAGONISTA INDISCUSSO E LE SUE ORIGINI SONO ESSENZIALI NEL DETERMINARNE LA FRESCHEZZA, PER QUESTO CI AFFIDIAMO A COLTIVATORI DI FIDUCIA.

SOLO POMODORI 100% ITALIANI.

ADOPERIAMO PROCESSI DI COTTURA CHE CI PERMETTONO DI BILANCIARE L'ACIDITÀ DEL POMODORO CON LA SUA DOLCEZZA, RENDENDOLI COSÌ PIÙ DIGERIBILI E GUSTOSI, QUALITÀ FONDAMENTALE PER QUALSIASI CONSERVA DI ALTO PROFILO ORGANOLETTICO.

IL NOSTRO REPARTO DI RICERCA E SVILUPPO LAVORA QUOTIDIANAMENTE PER CERCARE DI SODDISFARE SEMPRE PIÙ I BISOGNI EMERGENTI.

**NEL  
2014**

ABBIAMO CREATO RICETTE CON **SOLO INGREDIENTI TOSCANI**, ADOPERANDO IL METODO DI **FILIERA CORTA** ALLO SCOPO DI VALORIZZARE QUELLO CHE LA NOSTRA TERRA CI DONA, RICETTE CON SOLO INGREDIENTI **BIOLOGICI** E INFINE RICETTE **VEGANE**.

TUTTI I NOSTRI PRODOTTI SONO SENZA CONSERVANTI AGGIUNTI, SENZA ESALTATORI DI SAPIDITÀ E SENZA COADIUVANTI TECNOLOGICI. LA NOSTRA FILOSOFIA AZIENDALE È IMPRONTATA NELLA REALIZZAZIONE DI PRODOTTI AUTENTICI E GENUINI.

I PROFUMI INEBRIANTI ANTICIPANO QUELLA CHE SARÀ UN'ESPERIENZA DI PIACERE MERAVIGLIOSA:

**OGNI PIATTO È UN RITORNO AL PASSATO  
CON UN'IMPRONTA MODERNA.**



## TRADITION, TASTE AND WELL-BEING AT THE TABLE

**IT** ALL BEGINS WITH THE CAREFUL SELECTION OF RAW MATERIALS, WHERE WE REQUIRE HIGH STANDARDS, WITHOUT NEGLECTING GATHERING TIMES AND METHODS.

THESE ARE CHOICES THAT AIM TO GUARANTEE FINISHED PRODUCT HEALTHINESS WHILE PRESERVING ALL ITS ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS, THAT GENERATE WELLBEING AND PLEASURE WHEN EATEN.

OUR MISSION IS TO OBTAIN TASTY, GENUINE, FANCIFUL RECIPES, AND THERE IS ONLY ONE WAY TO MAKE THEM: USING THE HIGHEST QUALITY INGREDIENTS.



TOMATOES ARE THE UNDISPUTED PROTAGONIST AND ITS ORIGINS ARE ESSENTIAL IN DETERMINING HOW FRESH THEY ARE. WE RELY ON OUR TRUSTY FARMERS.

ONLY 100% ITALIAN TOMATOES.

WE USE COOKING PROCESSES THAT BALANCE TOMATO ACIDITY WITH ITS SWEETNESS, MAKING THEM TASTIER AND EASIER TO DIGEST, AN ESSENTIAL QUALITY FOR ANY HIGH-PROFILE ORGANOLEPTIC PRESERVE.

OUR RESEARCH AND DEVELOPMENT DEPARTMENT WORKS DAILY TO INCREASINGLY TRY AND SATISFY EMERGING NEEDS.

**IN  
2014**

WE CREATED RECIPES WITH **ONLY TUSCAN INGREDIENTS**, USING THE SHORT SUPPLY CHAIN METHOD TO OPTIMISE WHAT OUR LAND GIFTS US, RECIPES WITH ONLY **ORGANIC** INGREDIENTS, AND ALSO **VEGAN** RECIPES.

NONE OF OUR PRODUCTS HAVE ADDED PRESERVATIVES OR FLAVOUR ENHANCERS AND DO NOT CONTAIN TECHNOLOGICAL ADJUVANTS. OUR COMPANY PHILOSOPHY IS BASED ON THE CREATION OF AUTHENTIC, GENUINE PRODUCTS.

THE INEBRIATING AROMAS ANNOUNCE WHAT IS ABOUT TO BE A WONDERFUL, PLEASANT EXPERIENCE.

**EACH DISH IS A RETURN TO THE PAST  
WITH A MODERN TWIST.**





# RAGÙ DI SELVAGGINA

## GAME SAUCES



code: 160

**RAGÙ DI  
CAPRIOLO**  
DEER SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358056 8



code: 145

**RAGÙ DI  
LEPRE**  
HARE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358042 1

TORNARE AI GUSTI PIÙ TRADIZIONALI. LA MIGLIORE CACCIAGIONE CUCINATA CON INGREDIENTI SELEZIONATI, SECONDO LE RICETTE DEI NONNI. LE RICETTE DI UNA VOLTA, QUELLE CHE ANCORA OGGI VENGONO TRAMANDATE ALLIETANDO I PASTI DI FAMIGLIA.



A RETURN TO THE MOST TRADITIONAL TASTES. THE BEST GAME COOKED WITH SELECTED INGREDIENT, FOLLOWING OUR GRANDPARENTS' RECIPES. RECIPES FROM LONG AGO, THE ONES THAT ARE STILL PASSED DOWN, MAKING FAMILY MEALS ENJOYABLE.



code: 144

**RAGÙ DI  
ANATRA**  
DUCK SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358041 4



code: 163

**RAGÙ DI  
CERVO**  
VENISON SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358042 1



code: 143

**RAGÙ DI  
CINGHIALE**  
WILD BOAR SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358040 7



code: 183

**RAGÙ DI  
FAGIANO**  
PHEASANT SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358095 7



code: 318

**RAGÙ DI  
CACCIA**  
GAME SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
EAN 8 03257358040 7

DALLE TERRE DI TOSCANA



DALLE TERRE DI TOSCANA





# RAGÙ DI CARNE

## MEAT SAUCES



code: 170  
**RAGÙ DI CHIANINA**  
 CHIANINA MEAT SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358066 7



code: 170/B  
**RAGÙ BIANCO DI CHIANINA**  
 CHIANINA MEAT SAUCE (TOMATO-FREE)  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358238 8



code: 463  
**RAGÙ DI MAREMMANA**  
 MAREMMANA MEAT SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358990 5



code: 175/180  
**RAGÙ DI CONIGLIO**  
 RABBIT SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358558 7



code: 221  
**RAGÙ DI SALSICCIA E PORCINI**  
 SAUSAGE AND PORCINI SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358942 4



code: 173  
**RAGÙ DI SPECK E PORCINI**  
 SPECK AND PORCINI SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358068 1

PRELIBATA E ALTAMENTE SELEZIONATA. LE NOSTRE CARNI VENGONO CUCINATE CON GUSTO ED ABBINATE AI SAPORI PIÙ ESCLUSIVI. RICETTE SEGRETE DELLA TRADIZIONE, CHE SANNO COME VALORIZZARE E DESALTARE IL GUSTO DI OGNI TIPO DI TAGLIO. "DALL'ALLEVATORE ALLA TUA TAVOLA" È IL NOSTRO Credo, L'IDEA CHE ABBIAMO FIN DALLA NASCITA DI DISPENSA TOSCANA. QUEI VALORI AUTENTICI E GENUINI CHE SOLO LE IMPRESE LOCALI POSSONO CONDIVIDERE CON NOI. GUSTI UNICI E DAVVERO IRRIPETIBILI SECONDO LA TRADIZIONE DEL NOSTRO TERRITORIO RICCO DI STORIA. BENVENUTO NELLA DISPENSA TOSCANA.



CAREFULLY SELECTED AND TOP-QUALITY. OUR MEAT IS COOKED HEARTILY AND PAIRED WITH THE MOST EXCLUSIVE TASTES. SECRET TRADITIONAL RECIPES, THAT CAN OPTIMISE AND ENHANCE THE FLAVOUR OF EVERY TYPE OF CUT. "FROM THE BREEDER TO YOUR TABLE" IS THE BELIEF WE'VE HAD SINCE DISPENSA TOSCANA WAS FOUNDED. THOSE GENUINE, AUTHENTIC VALUES THAT ONLY LOCAL COMPANIES CAN SHARE WITH US. UNIQUE, UNREPEATABLE FLAVOURS FROM OUR LOCAL TRADITIONS FILLED WITH HISTORY. WELCOME TO DISPENSA TOSCANA.



code: 1715  
**RAGÙ CON CINTA SENESE D.O.P.**  
 CINTA SENESE PORK MEAT SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358190 9



code: 466  
**SUGO ALLA NORCINA**  
 SAUSAGE SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358942 4



code: 149  
**RAGÙ TOSCANO**  
 TUSCAN MEAT SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358048 3



code: 198  
**RAGÙ ALLA BOLOGNESE**  
 MEAT SAUCE  
 confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358176 3



# SOLO INGREDIENTI TOSCANI

## ONLY TUSCAN INGREDIENTS



code: 149/SIT  
**RAGÙ TOSCANO**  
 TUSCAN MEAT SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358610 2



code: 143/SIT  
**RAGÙ DI CINGHIALE**  
 WILD BOAR SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358609 6



code: 170/B/SIT  
**RAGÙ BIANCO DI CHIANINA**  
 CHIANINA MEAT SAUCE (TOMATO-FREE)

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358238 8



code: 170/SIT  
**RAGÙ DI CHIANINA**  
 CHIANINA SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358467 2

### DELLA NOSTRA REGIONE


abbiamo selezionato il meglio, alla ricerca dei sapori più caratteristici. Dalla carne più tipica alla verdura più saporita, valorizzando la filiera corta e i frutti unici del nostro territorio coltivati dalle persone del posto. Per vivere a pieno la tradizione toscana.



### WE HAVE SELECTED

the best from our region, searching for the most characteristic tastes. The most popular meat, or the most flavourful vegetables, optimising the short supply chain and the unique fruits of our land grown by local people. To fully appreciate Tuscan tradition.



 code: 418/340/SIT  
**POMAROLA**  
 TOMATO SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358702 4

### UN'ATTENZIONE PARTICOLARE AL BIOLOGICO

La nostra selezione di materie prime si svolge sempre nel rispetto ambientale. Tra le prelibatezze di esclusività toscana abbiamo dedicato una linea intera al biologico, per portare in tavola il gusto più autentico, preservando le proprietà naturali. Una ricerca continua che solo chi ama profondamente la terra sa portare avanti.



### SPECIAL ATTENTION PAID TO ORGANIC FOOD

Our raw materials are always selected while respecting the environment. We have created a dedicated organic range as part of our Tuscan exclusive delicacies, to bring a more authentic flavour to the table, while preserving natural properties. A continuous search that is only for those who truly love the land.

IL MEGLIO DELLA NOSTRA TERRA | THE BEST FROM OUR LANDS



 code: 170  
**RAGÙ DI CARNE BIO**  
 ORGANIC MEAT SAUCE



confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358066 7



  code: 418/340/SIT/BIO  
**RAGÙ DI VERDURE BIO**  
 ORGANIC VEGETABLE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358730 7



  code: 420/340/BIO  
**POMAROLA BIO**  
 ORGANIC TOMATO SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358286 9



 code: 420/340/SIT  
**RAGÙ DI VERDURE**  
 VEGETABLE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358706 2



code: 219/280  
**BRUSCHETTA ALL'ARRABBIATA**  
 SPICY BRUSCHETTA

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358335 4



# SUGHI DI POMODORO

## TOMATO SAUCES



code: 193  
**SUGO DI POMODORO**  
 TOMATO SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358979 0



code: 193/M  
**SUGO DI POMODORO E MELANZANE**  
 TOMATO SAUCE WITH EGGPLANT

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358943 1



code: 193/OC  
**SUGO DI POMODORO CON OLIVE E CAPPERI**  
 TOMATO SAUCE WITH OLIVES AND CAPERS

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358423 8



code: 219/280  
**RAGÙ DI VERDURE BIO**  
 ORGANIC VEGETABLE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358335 4



code: 193/O  
**SUGO DI POMODORO PER BASE PIZZA**  
 TOMATO SAUCE FOR PIZZA

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358944 8

LA BONTÀ DEL GUSTO CLASSICO, CHE NELLA SUA NATURALITÀ RIESCE A EVOCARE I RICORDI PIÙ BELLI. | THE GOODNESS OF A CLASSIC TASTE, THAT CONJURES UP THE BEST MEMORIES THANKS TO ITS NATURALNESS.



code: 184  
**SUGO ALL'ARRABBIATA**  
 SPICY TOMATO SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358086 5



code: 193/B  
**SUGO DI POMODORO E BASILICO**  
 TOMATO SAUCE WITH BASIL

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358423 8



L'AGLIONE È LA VARIETÀ DI AGLIO TIPICA DELLA VAL DI CHIANA, TERRITORIO AL SUD DELLA TOSCANA. SI DIFFERENZIA DALL'AGLIO COMUNE PER LE SUE GRANDI DIMENSIONI PER CUI PUÒ ARRIVARE A PESARE ANCHE 800 G E PER IL SUO SAPORE MOLTO PIÙ DELICATO, CHE LO HA FATTO DEFINIRE PERSINO "AGLIO A PROVA DI BACIO".

"AGLIONE" IS A TYPE OF GARLIC GROWN IN VAL DI CHIANA, AN AREA IN THE SOUTH OF TUSCANY. IT DIFFERS FROM COMMON GARLIC DUE TO ITS LARGE SIZE, AND CAN EVEN WEIGH UP TO 800G. IT HAS A VERY DELICATE TASTE, THAT HAS ALSO GIVEN IT THE NAME "KISS-PROOF GARLIC".



code: 180/V  
**SUGO ALL'AGLIONE**  
 GARLIC SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358886 1



code: 134  
**SUGO AI PORCINI**  
 PORCINI SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358165 7



# RICETTE REGIONALI

## REGIONAL RECIPES



code: 426/180  
 —  
 SUGO  
**CACIO E PEPE**  
 CHEESE AND PEPPER SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358465 8



code: 426/180/PEC  
 —  
 SUGO  
**CACIO E PEPE CON  
 PECORINO ROMANO DOP**  
 CHEESE AND PEPPER SAUCE WITH  
 PECORINO ROMANO DOP

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358828 1



code: 119  
 —  
**PESTO ALLA  
 GENOVESE**  
 PESTO SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 190 gr/190 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 8 pz/8 pc box  
 EAN 8 03257358412 2



code: 419/340  
 —  
**PAPPA AL  
 POMODORO**  
 TOMATO DISH

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 340 gr/340 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358288 3



code: SPE182/300  
 —  
**SPEZZATINO DI  
 CINGHIALE**  
 WILD BOAR STEW

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 6 pz/6 pc box  
 EAN 8 03257358240 1



code: 450/300  
 —  
**ARISTA DI MAIALE  
 SOTT'OLIO**  
 PORK LOIN IN OIL

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 300 gr/300 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 6 pz/6 pc box  
 EAN 8 03257358913 4

DALLE TERRE DI TOSCANA



ITALY'S TRADITIONAL TASTES

I GUSTI DELLA TRADIZIONE ITALIANA



Ogni regione italiana è unica, con le sue caratteristiche e la sua storia. Da ogni regione viene una ricetta diversa, che nasce dai prodotti più tipici e porta con sé il sapore più esclusivo del territorio. Ricette tradizionali che hanno incontrato il gusto universale e hanno portato le regioni di provenienza a distinguersi sul panorama internazionale.

Each Italian region is unique, with its own characteristics and history. A different recipe come from each region, that comes from the most typical products and has the most exclusive taste of the area. Traditional recipes that have encountered universal taste and allowed the regions of origin to become renowned on the international scene.



# BRUSCHETTE E PATÈ

## BRUSCHETTAS AND CREAMS



code: 131  
 PATÈ DI  
**CARCIOFI**  
 ARTICHOKE CREAM

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358141 1



code: 192  
 PATÈ DI  
**OLIVE NERE**  
 BLACK OLIVES CREAM

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358083 4



code: 193/POM  
 PATÈ DI  
**POMODORI SECCHI**  
 DRIED TOMATOES SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358981 3



code: 162  
 PATÈ DI  
**PORCINI**  
 PORCINI SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358170 1



code: 178  
 PATÈ DI  
**CINGHIALE**  
 WILD BOAR CREAM

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358072 8



code: 106/180  
 PATÈ DI  
**PEPERONCINO**  
 SPICY CHILLI CREAM

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 280 gr/280 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358390 3



code: 105/200  
 SALS  
**TARTUFATA**  
 TRUFFLE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 210 gr/210 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358164 1



code: 168  
**CROSTINO TOSCANO**  
 CON TARTUFO  
 CHICKEN LIVER WITH TRUFFLE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358078 0

OGNI OCCASIONE HA IL SUO GUSTO.

NOI ABBIAMO CREATO SOLO GUSTI DA RICORDARE, GUSTI CHE LASCIANO IL SEGNO. PER I MOMENTI CONVIVALI, LE OCCASIONI UNICHE, PER QUANDO SI VUOLE SORPRENDERE CON UN SAPORE TUTTO NATURALE E ALLO STESSO TEMPO GUSTOSO. PER ESSERE RICORDATI CON PIACERE.



code: 146  
**CROSTINO TOSCANO**  
 CHICKEN LIVER SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358043 6

EVERY OCCASION HAS ITS TASTE.

WE HAVE ONLY CREATED TASTES THAT WILL BE REMEMBERED, THAT LEAVE THEIR MARK. FOR MOMENTS WITH OUR FRIENDS, UNIQUE OCCASIONS, FOR WHEN WE WANT TO SURPRISE OTHERS WITH A NATURAL, YET TASTY FLAVOUR. SO THAT IT WILL BE REMEMBERED WITH PLEASURE.



SEMPRE PIÙ PERSONE SCELGONO UNO STILE DI VITA VEGANO O VEGETARIANO, SENZA CONTARE PER CHI HA PROBLEMI CON IL COLESTEROLO O PER CHI DEVE STARE ATTENTO ALLA LINEA. PER ANDARE INCONTRO A QUESTE ESIGENZE, È POSSIBILE SOSTITUIRE LA MAIONESE CLASSICA CON VARIETÀ ALTERNATIVE COME:

**LA MAIONESE VEGANA E BIO.**

LA MAIONESE VEGAN È 100% PRIVA DI UOVA, REALIZZATA SOLAMENTE CON INGREDIENTI VEGETALI.



AN INCREASING NUMBER OF PEOPLE ARE CHOOSING TO BE VEGETARIANS OR VEGANS, WITHOUT CONSIDERING THOSE WHO HAVE CHOLESTEROL PROBLEMS, OR HAVE TO WATCH THEIR WEIGHT. TO MEET THESE NEEDS, CLASSIC MAYONNAISE CAN BE COMPLETED WITH ALTERNATIVES SUCH AS:

**VEGAN AND ORGANIC MAYONNAISE.**

VEGAN MAYONNAISE IS 100% EGG FREE, MADE ONLY WITH PLANT INGREDIENTS.

# LE ALTERNATIVE VEGANE

## VEGAN SOLUTIONS



code: 198/VEG

**RAGÙ ALLA BOLOGNESE VEGANO**

VEGAN BOLOGNESE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358100 8



RAGÙ  
**100%**  
 di ORIGINE  
 VEGETALE

SAUCE  
 made from  
**100%**  
 VEGAN  
 INGREDIENTS



code: 417/NAT

**MAIONESE NATURALE**  
 MAYONNAISE NATURAL

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358664 5



code: 417/CUR

**MAIONESE CON CURCUMA**  
 MAYONNAISE WITH CURCUMA

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358667 6



code: 417/ZEN

**MAIONESE CON LIMONE E ZENZERO**  
 MAYONNAISE WITH LEMON AND GINGER

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 180 gr/180 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 12 pz/12 pc box  
 EAN 8 03257358668 3

DALLE TERRE DI TOSCANA



# HO.RE.CA.

HOTELS - RESTAURANTS - CATERING

400/500gr

I NOSTRI SUGHI SONO DISPONIBILI ANCHE PER IL SETTORE HO.RE.CA.  
GUSTOSI E PRATICI, SAPRANNO RICHIAMARE IL SAPORE CASALINGO TOSCANO NEL CONTESTO DI  
HOTEL, BAR E RISTORANTI, DELIZIANDO I VOSTRI CLIENTI.  
DISPONIBILI NEI FORMATI 500G E 1000G.

OUR SAUCES ARE AVAILABLE FOR THE HO.RE.CA SECTOR.  
TASTY AND PRACTICAL, THEY CONJURE UP THE TUSCAN HOMEMADE TASTE IN HOTELS, BARS, AND  
RESTAURANTS, DELIGHTING YOUR CUSTOMERS.  
AVAILABLE IN 400/500G AND 1000G FORMATS



code: 449/500

**PEPOSO**  
BEEF STEW WITH PEPPER

confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	500 gr/500 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 03257358861 8



code: 421/500

**RIBOLLITA**  
RIBOLLITA SOUP

confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	500 gr/500 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 03257358869 2



code: 454/500

**LAMPREDOTTO**  
LAMPREDOTTO - TRIPE

confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	500 gr/500 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 03257358860 1



code: 170/B/500/SIT

**RAGÙ BIANCO DI CHIANINA**  
CHIANINA MEAT SAUCE  
(TOMATO-FREE)

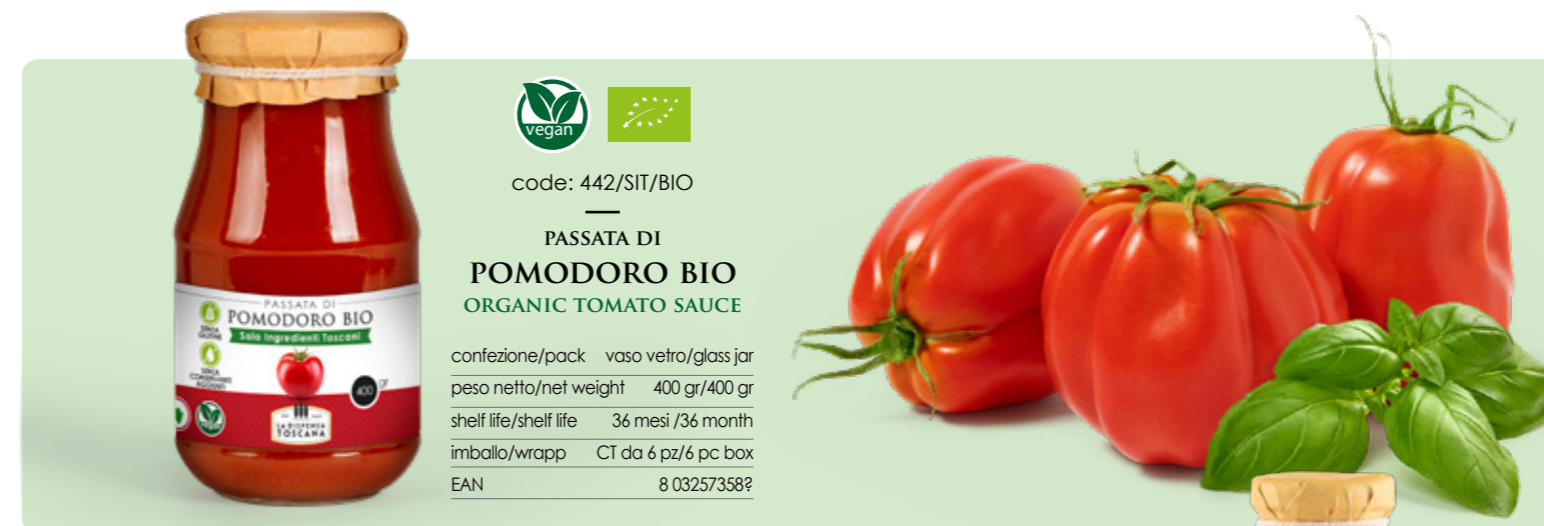
confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	500 gr/500 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 03257358850 2



code: 143/500

**RAGÙ DI CINGHIALE**  
WILD BOAR SAUCE

confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	500 gr/500 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 03257358849 6



code: 442/SIT/BIO

**PASSATA DI POMODORO BIO**  
ORGANIC TOMATO SAUCE

confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	400 gr/400 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 032573587 2



code: 456/SIT/BIO

**POLPA DI POMODORO BIO**  
ORGANIC TOMATO SAUCE  
WITH PEACES

confezione/pack	vaso vetro/glass jar
peso netto/net weight	500 gr/500 gr
shelf life/shelf life	36 mesi /36 month
imballo/wrapp	CT da 6 pz/6 pc box
EAN	8 03257358878 6





code: 150  
**RAGÙ DI CINGHIALE**  
 WILD BOAR SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358049 0



code: 172  
**RAGÙ DI ANATRA**  
 DUCK SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358113 8



 code: 159  
**SUGO AI PORCINI**  
 PORCINI SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358052 0



code: 152  
**CROSTINO TOSCANO**  
 CHICKEN LIVER CREAM

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358050 6



code: 164  
**RAGÙ DI CAPRIOLO**  
 DEER SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358061 2



code: 151  
**RAGÙ DI LEPRE**  
 HARE SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358051 3



code: 166  
**SPEZZATINO DI CINGHIALE**  
 WILD BOAR STEW

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358063 6



code: 175/A  
**RAGÙ DI CONIGLIO**  
 RABBIT SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358916 5



code: 170A  
**RAGÙ DI CHIANINA**  
 CHIANINA MEAT SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 032573582



code: 167  
**RAGÙ TOSCANO**  
 TUSCAN MEAT SAUCE

confezione/pack vaso vetro/glass jar  
 peso netto/net weight 1000 gr/1000 gr  
 shelf life/shelf life 36 mesi /36 month  
 imballo/wrapp CT da 4 pz/4 pc box  
 EAN 8 03257358064 3



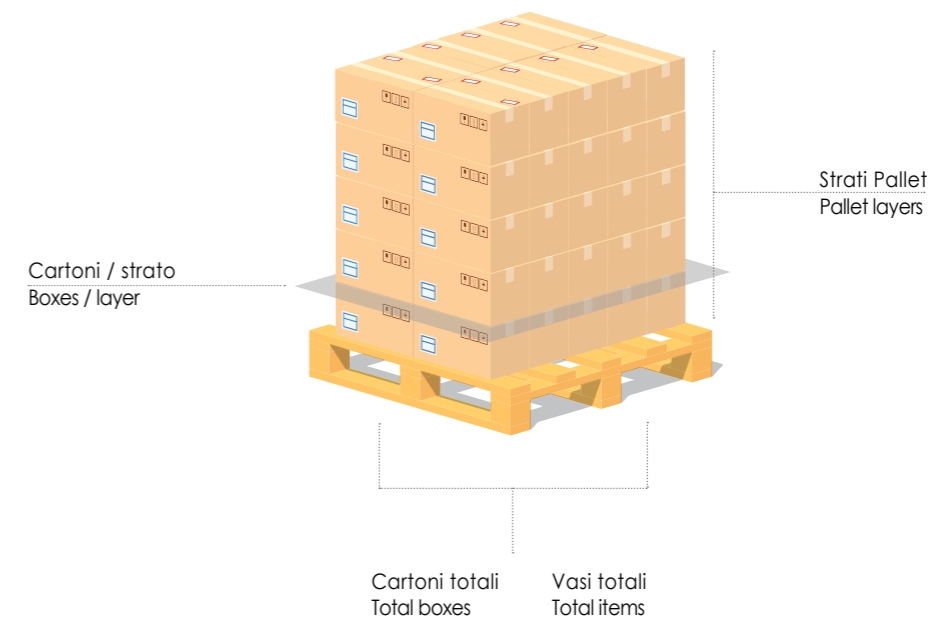
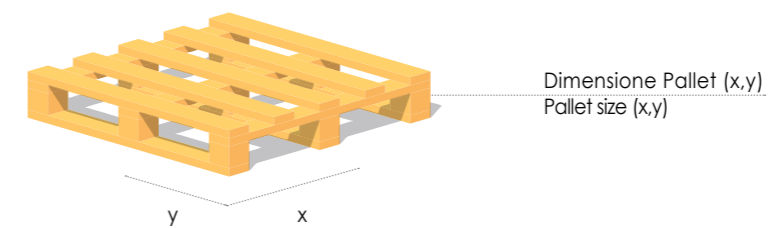
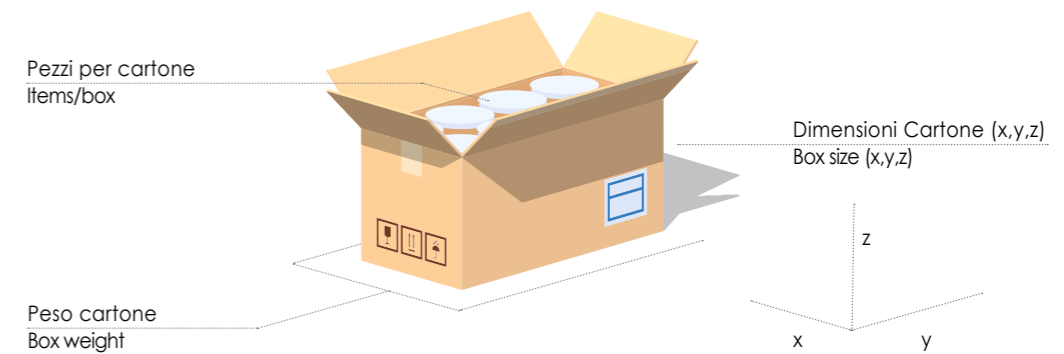
# PALLETTIZZAZIONE

## PALLETIZATION

Vaso	Standard	Pesto	Tartufata vaso ergo	Vaso per Spezzatino di cinghiale e Arista	Standard
Jar	Standard	Pesto	Jar for tartufata	Jar for Wild boar stew and Pork loin	Standard
Peso Weight	180 g	190 g	210 g	300 g	300 g
Pezzi per cartone Items for box	12	8	9	6	12
Dimensione cartone Box size	20 x 27 x 9,5 cm	15,8 x 21,5 x 12,7 cm	20 x 27 x 9,5 cm	18 x 26,5 x 8 cm	21,5 x 28,5 x 12,7 cm
Peso cartone Box weight	4,3 kg	2,84 kg	3,9 kg	3,1 kg	6,1 kg
Dimensione Pallet Pallet size	120 x 80 x 105 cm	120 x 80 x 137 cm	120 x 80 x 105 cm	120 x 80 x 106 cm	120 x 80 x 137 cm
Cartone per strato Boxes for layer	14	29	14	14	14
Strati per pallet Layers for pallet	10	10	10	12	10
Totale cartoni Total boxes	140	290	140	168	140
Totale vasi Total jars	1680	2320	1260	1008	1680
Peso totale (incluso pallet da 20kg) Total weight (included pallet of 20kg)	622 kg	844 kg	566 kg	541 kg	874 kg

Vaso	Standard	Passata di pomodoro	Polpa di pomodoro	Standard	Standard
Jar	Standard	Tomato sauce	Tomato sauce	Standard	Standard
Peso Weight	340 g	400 g	500 g	500 g	1 k g
Pezzi per cartone Items for box	12	12	12	6	4
Dimensione cartone Box size	21,5 x 28,5 x 12,7 cm	23,5 x 31 x 15,5 cm	24 x 32 x 17,5 cm	18 x 28 x 12,7 cm	22 x 22 x 17 cm
Peso cartone Box weight	6,5 kg	8,2 kg	9,9 kg	5 kg	6,2 kg
Dimensione Pallet Pallet size	120 x 80 x 137 cm	120 x 80 x 150 cm	120 x 80 x 150 cm	120 x 80 x 137 cm	120 x 80 x 146cm
Cartone per strato Boxes for layer	14	12	10	14	15
Strati per pallet Layers for pallet	10	9	8	10	8
Totale cartoni Total boxes	140	108	80	140	120
Totale vasi Total jars	1680	1296	960	840	480
Peso totale (incluso pallet da 20kg) Total weight (included pallet of 20kg)	930 kg	906 kg	812 kg	720 kg	764 kg

DALLE TERRE DI TOSCANA



PALLET	PESO / WEIGHT	DIMENSIONI / SIZE
GRANDE (EPAL) / BIG (EPAL)	20 KG	80 X 120 CM

DALLE TERRE DI TOSCANA



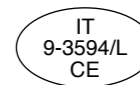


IL SAPORE DELLA TERRA TOSCANA,  
*ovunque tu sia*

THE TASTE OF TUSCANY,  
*wherever you are*

## CERTIFICAZIONI

La nostra mission aziendale è caratterizzata dalla ricerca della qualità. Tutte le fasi della catena produttiva sono controllate secondo i criteri della certificazione BOLLO CE, BIOLOGICO (ICEA), IFS, per garantire un elevato standard di produzione e di prodotti.



Our company mission is characterized by the pursuit of quality. All stages of the production chain are controlled according to the criteria of CE, ORGANIC (ICEA), IFS certification, to guarantee a high standard of production and products.





F.S.T. Fabbrica Sughi Toscana s.r.l.  
Via A. Modigliani 27/A 56010 Vicopisano, Pisa - IT  
P.IVA. 02211800517  
Tel. +39 050 6201876  
info@fabbricasughi.it | marketing@fabbricasughi.it

---

[www.fabbricasughi.it](http://www.fabbricasughi.it)